

裁军谈判会议

12 August 2014
Chinese

第一三二四次全体会议最后记录

2014年8月12日星期二上午10时05分在日内瓦万国宫举行

主席：安东尼·安丹杰先生.....(肯尼亚)

GE.15-07949 (C) 230216 030316



* 1 5 0 7 9 4 9 *

请回收 



主席：我宣布裁军谈判会议第一三二四次全体会议开始。

首先请允许我就裁谈会的未决问题介绍最新情况。

我高兴地向大家报告，关于在我的前任哈萨克斯坦的穆赫塔尔大使领导下任命的主席之友这一非正式职务，经过持续磋商，这一问题已得到解决。对这一任务的措辞作了修改，具体如下：“在不妨碍本会议议事规则并充分征求所有成员国的意见的前提下，主席之友负责在 2014 年改善和加强交流，并使非成员国对裁军谈判会议作出更大的贡献”。

关于各项活动实质性议程项目协调员的报告：按照第 CD/1978 号文件号决定，所有协调员均以个人身份提交了关于各实质性议程项目的报告。

关于议程项目 1 和 2,大体上侧重于禁止生产用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料，德国大使夏埃尔·比翁蒂诺提交了报告。

关于议程项目 2,收到了埃及大使瓦利德·阿卜杜勒纳赛尔负责协调、大体上侧重于核裁军的报告。

关于议程项目 4,智利大使毛拉斯提交了关于保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排的报告。

尊敬的大不列颠及北爱尔兰联合王国代表也提交了关于防止外层空间的军备竞赛的报告。

关于议程项目 5、6 和 7,白俄罗斯大使米哈伊尔·赫沃斯托提交了关于“新型大规模毁灭性武器和此种武器的新系统；放射性武器”，“综合裁军方案”和“军备透明”的报告。

这些报告将合并，以同一文号正式分发各位。

在我召集的磋商过程中，许多代表团建议创造机会审议各协调员按 CD/1978 号文件规定提交的报告——这些报告确定了 2014 年会议的活动日程——同时谨记这些报告由各协调员个人身份提交。我将于 8 月 15 日周五上午 10 时安排一次非正式会议，届时代代表团将有机会作简要评论。

现在让我看一下发言者名单。请朝鲜民主主义人民共和国宋大使代表 21 国集团发言。

宋世平先生(朝鲜民主主义人民共和国)：很荣幸代表 21 国集团就消极安全保障问题发言。

21 国集团重申，完全消除核武器是防止使用或威胁使用核武器的唯一绝对保障。本集团坚信，只要核武器还存在，核武器的扩散和可能被使用的风险就会存在。因此，如 2014 年 3 月 26 日智利代表本集团所作发言，在联合国大会第 68/32 号决议的后续行动方面，裁军谈判会议应就一个分阶段彻底消除核武器方案开始谈判，包括谈判一项关于禁止拥有、发展、生产、储存、转让和使用核武器，进而在规定的时间范围内在全球以非歧视和可核查的方式消除这类武器的公约。

在实现彻底消除这类武器之前，本集团重申，迫切需要就一项普遍的、无条件的和具有法律约束力的文书早日达成协议，以便作为重要优先事项确保任何情况下都不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。这项文书应当是明确、可信、没有任何模棱两可内容的，并应当顾及所有缔约方关注的问题。

21 国集团认为，需要承认无核武器国家不受到核武器国家使用核武器攻击或威胁的权利，并强烈呼吁核武器国家避免默示或明示地采取这类行动或威胁。

本集团强调国际法院的一致结论，即，各国有义务真诚地开展谈判并圆满完成谈判，从而在受到严格有效的国际管制之下走向所有方面的核裁军。

本集团忆及 2013 年 9 月 26 日举行的核裁军问题大会高级别会议，支持并呼吁全面执行关于会议后续行动的第 68/32 号决议，还忆及，9 月 26 日定为彻底消除核武器国际日，专门致力于推进这一目标。

本集团强调题为“促进裁军和不扩散领域的多边主义”的大会第 67/38 号决议中载明的目标，其中特别重申多边主义是解决裁军和不扩散问题的核心原则。

本集团强调，需要消除核武器在战略防御学说、安全政策和军事战略中的作用，这些理论不仅提出了使用或威胁使用核武器的依据，还坚持不合理的国际安全概念，这类概念是在促进和发展军事同盟的核威慑政策的基础上形成的。

本集团认为，在彻底消除核武器之前，根据相关区域内各国自行达成的安排并考虑到联合国第一届专门讨论裁军问题的大会特别会议(第一届裁军特别联大)的规定建立无核武器区，是加强全球核裁军与不扩散的积极步骤和重要措施。在这一背景下，本集团欢迎由《特拉特洛尔科条约》、《拉罗通加条约》、《曼谷条约》、《佩林达巴条约》和《塞米巴拉金斯克条约》所建立的无核武器区，并欢迎蒙古的无核武器地位。本集团重申，就无核武器区而言，核武器国家有必要无条件地保证不对这些区域内的任何国家使用或威胁使用核武器。鉴于此，本集团敦促核武器国家撤销这些无核武器区条约各项议定书的所有解释性声明。

本集团再次声明，坚定支持早日建立中东地区无核武器区。为此，本集团重申，必须根据安理会第 487 号决议(1981)、安理会第 687 号决议(1991)第 14 段以及大会一致通过的相关决议，迅速在中东建立无核武器区。

21 国集团《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)的缔约国表示其继续关注 2010 年《不扩散核武器条约》审查会议重要决定之一，即联合国和 1995 年《不扩散核武器条约》审查会议决议提案者于 2012 年举行一次关于建立中东无核武器区和所有其他大规模毁灭性武器区的会议，这项决定没有予以执行，还对这方面迟迟不见切实行动深表遗憾。21 国集团《不扩散核武器条约》缔约国感到失望的是，之后，为在 2013 年举行此类会议的努力也付之东流他们强调，1995 年《不扩散条约》审议和扩展大会关于中东问题的决议和 2010 年《不扩散条约》的《审议会议行动计划》所载的已商定的任务应维持不变，应作为举行会议和会议筹备过程的基础。这方面，我们呼吁会议协调员、共同召集方不再拖延，召开会议，以维持《不扩散条约》机制的可信度和可持续。

本集团认为，无核武器区是走向加强全球核裁军和不扩散的积极步骤，但本集团不赞同那种认为核武器国家所作的声明已经足够的论点。此外，鉴于地理上的局限，向无核武器区的成员国所作的安全保证不能取代具有普遍法律约束力的安全保证。

本集团回顾，安全保证的要求是无核武器国家于 1960 年代提出的，1968 年在《不扩散条约》谈判的最后完成阶段里得到明确。对于核武器国家体现在安全理事会第 255(1968)号和第 984(1995)号决议中的反应，无核武器国家认为是不完整的、局部的和有条件的。因此，对于保证的要求依然存在。

本集团同意，尽管存在各种办法，但应当积极努力，争取缔结向无核武器国家提供安全保证的普遍和具有法律约束力的文书。本集团认为，缔结这样一项文书将是朝向全面实现军备控制、核裁军及核不扩散目标的一个重要步骤。

本集团注意到 2014 年 6 月 18 日至 20 日裁军谈判会议上按 CD/1978 号文件所载 2014 年会议活动日程进行的关于消极安全保证的实质性非正式互动讨论。

主席：感谢宋大使发言。名单上没有发言者了。是否有其他代表团想要发言？请俄罗斯联邦代表发言。

Deyneko 先生(俄罗斯联邦) (以俄语发言)：主席先生，您一定记得，裁军谈判会议 8 月 5 日决定，本专题不再召开讨论会议。因此，俄罗斯代表团只能借全体会议之机向裁谈会通报防止外层空间的军备竞赛方面的进展。

我先要通报裁谈会，关于不首先在外层空间放置武器的联合声明于 7 月 11 日在哈瓦那签署。此外，俄罗斯、集体安全条约组织成员国、巴西、印度尼西亚、斯里兰卡、阿根廷，现在还有古巴，已联合起来，共同推进不首先在轨道上放置任何武器的倡议。这一努力的重要性在外层空间活动中的透明度和建立信任措施问题政府专家组的报告及与之相关的大会第 68/50 号决议中得到了确认。我想提醒各位，两份文件都获得了一致通过。

我还想借此机会向您通报关于不首先在外空放置武器的决议草案的情况，该草案将于大会第六十九届会议上提交第一委员会。草案文本不久即将发给驻日内瓦的各外交使团。

决议的核心是鼓励联合国所有会员国考虑是否可能做出不首先在外空放置武器的政治承诺。不言而喻的是，要保证禁止在近地轨道放置武器这一可靠的国际法律保障，必须达成一项法律约束力的普遍文书。这项工作已经有了基础：关于防止在外空放置武器的俄中条约草案。

但现实上，从开始谈判到条约生效的过程时间较长。这期间提出关于不首先在外层空间放置武器的决议草案是为了填补法律真空。在拟议大会决议的基础上通过国家、双边和集体宣言从而使草案全球化将创造必要的安全网，从而有助于在全球事务中建设信任与安全。

外层空间是尚未成为武装冲突战场的最后边界。我们相信，为后代防止这种情况发生并保持外层空间无任何武器是我们最重要的共同挑战。

为此，我们呼吁裁谈会成员国，在大会第一委员会第六十九届会议上支持决议草案，同时成为共同提案国。我们期待各位的大力支持，以便该决议获得一致通过。

主席：感谢俄罗斯联邦代表的发言。现在请古巴代表发言。先生，请发言。

罗梅罗·蓬特斯先生(古巴)(以西班牙语发言)：首先祝贺您，主席先生，杰出地领导了裁军谈判会议的工作。我们赞赏您任期内的透明度、一贯性和专业精神。

我们倾听了俄罗斯联邦代表的发言。与之相关，我们想跟大家交流几点看法。外层空间是全人类的共同遗产，其开发利用应仅为和平目的、惠及全人类并遵循合作精神。我们的日常生活日益离不开空间技术。因此，确保仅为这些目的利用外层空间的努力尤为重要。根据 1967 年《外层空间条约》，所有国家都享有将外层空间用于研究和和平用途这项不可剥夺的权利。因此，外空安全自然应是我们的共同目标。空间活动的与日俱增也可能导致军备竞赛的风险提高以及空间安全的不确定性。我们对空间的依赖程度越高，就越需要空间安全。

遗憾的是，近年来我们目睹了一些令人警惕的举措。因此，我们必须加倍努力，确保裁军谈判会议、大会及联合国和平利用外层空间委员会以协调一致的方针处理和平利用外层空间的问题。应指出，委员会商定的国际指导原则只是建设信任或自愿的措施，不产生具有法律约束力的义务。

我们认为，该领域的现行法律框架不足以解决所有与外层空间相关的安全问题。需要具有法律约束力的安排，以保持外空无武器。俄罗斯和中国今年提交裁谈会的条约草案是未来这方面讨论和谈判的良好基础。这项将提交大会的、古巴有机会成为共同提案国的决议也是朝这一方向迈出的一步。

古巴愿在大会和裁军谈判会议内为该领域达成一项具有法律约束力的条约开始工作。

主席：感谢代表古巴发言及对主席的赞誉。下面请白俄罗斯代表发言。

格里涅维奇先生(白俄罗斯)(以俄语发言)：主席先生，关于俄罗斯代表的发言，我想回顾以下观点。我国在裁军谈判会议成员国的非正式磋商中已详细阐明本国在防止外层空间的军备竞赛问题上的立场。我想重申，大家都知道我国的立场：我们一向支持裁谈会在这一议程项目方面的积极工作。我国代表团支持俄罗斯联邦和中国提交的最新版《防止在外空放置武器条约》草案。九年前，成员国集体安全条约组织首脑发表了一项联合声明，承诺不在外层空间部署任何武器。

白俄罗斯高度赞赏俄罗斯联邦提交关于不首先在外层空间放置武器的新决议草案供大会第一委员会第六十九届会议审议之举。我们希望决议草案获得一致通过。白俄罗斯愿成为决议草案的共同提案国。如果各国，特别是在外层空间有活

动的国家，做出政治承诺，我们将朝着防止外层空间的军备竞赛迈出坚实的一步。

主席：感谢白俄罗斯代表的发言。现在请中国代表发言。

邹治波先生(中国)：谢谢你，主席先生，中方赞赏你以公开透明和建设性的方式推动裁谈会的工作，感谢你对裁谈会所作出的积极贡献。

刚才俄罗斯同事介绍了关于防止在外空放置武器的决议草案。中方感谢俄方所作的这一介绍。中方认为，俄方的倡议符合防止外空军备竞赛和外空武器化的精神，与裁谈会这一主题的宗旨相一致。我们会认真研究这一决议草案。

中方一贯致力在裁谈会推动防止外空军备竞赛和外空武器化工作，并与俄方共同提出了一项外空条约草案 **PPWT**。中方支持旨在防止外空军备竞赛和外空武器化的所有努力，支持裁谈会就此尽早开展实质性工作。

主席：感谢中国代表的发言和他对主席的赞誉。现在请巴基斯坦代表发言。

阿克拉姆先生：主席先生，这是我国代表团首次在您任期内发言，首先，我要祝贺您就任主席，并向您保证我国的全力支持。我国代表团欢迎俄罗斯代表刚才的发言，借此机会向他和裁军谈判会议表示，我国完全支持此举，并愿共同向联合国大会第一委员会提案这一决议。

主席：感谢阿克拉姆大使发言和他对我的赞誉。我的名单上没有发言者了。是否有其他代表团想发言？没有。

各位同事，这是肯尼亚任主席期间的最后一次全体会议。我想稍作总结。我本人及我国十分自豪能主持裁谈会的讨论。肯尼亚认真地承担了这一责任。

我借此机会向我的六主席同事表示感谢和赞赏，他们的支持为我们推进裁军谈判会议工作的共同努力做出了巨大贡献。统一的目标及体现出的合作提高了主席工作的效力，同时保持了一贯性。

祝贺活动日程上各实质性议程项目的协调员，他们工作出色、具专业精神和透明度。每一位协调员都带来一个独特的视角和洞见。感谢非正式工作小组联合主席和副联合主席一直以来的贡献。我赞赏各代表团的耐心与合作。它们的灵活态度、倾听及包容他人观点的意愿无疑有助于保持我们工作的势头。

还感谢秘书处成员提供后勤支持和裁谈会背景材料。感谢联合国裁军研究所的出色介绍丰富了讨论，这突出了它作为本会议资源之一的宝贵价值。最后但同样重要的是，感谢口译员的出色工作。我们很少能看到他们，但无疑是他们令我们的交流成为可能。最后，感谢充分关注我们工作并为之努力的我的同事。再次感谢大家。

今天的会议到此结束。裁谈会下次会议订于 8 月 19 日周二举行。

上午 10 时 40 分散会